JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 18 JUNE 1993 — No. 1993/117 — VENDREDI 18 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 18 June 1993 — *Vendredi 18 juin 1993*

SECURITY COUNCIL — **CONSEIL DE SECURITE**

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Morning*	3239th meeting	Security Council Chamber	Matin*	3239e séance	Salle du Conseil de sécurité
Morning**	3240th meeting	Security Council Chamber	Matin**	3240e séance	Salle du Conseil de sécurité
Morning***	3241st meeting	Security Council Chamber	Matin***	3241e séance	Salle du Conseil de sécurité

* Following the adjournment of the consultations.

** Following the adjournment of the 3239th meeting.

*** Following the adjournment of the 3240th meeting.

* A l'issue des consultations.

** A l'issue de la 3239e séance.

*** A l'issue de la 3240e séance.

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 106th plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 22 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3 (see p.5).

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 106e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p.5).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.- 6 p.m.	72nd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30 à 18 heures	72e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

10 a.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 7

Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly)

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

10 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 7

Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

Informal consultations

10.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
Morning*- 1 p.m.	392nd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	393rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Committee to the General Assembly [10]

* Following the adjournment of the informal consultations.

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

Consultations officieuses

10 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social
Matin* jusqu'à 13 heures	392e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	393e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [10]

* A l'issue des consultations officieuses.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

Progress in the incorporation of recommendations of the United Nations Conference on Environment and Development in the activities of international organizations, and measures undertaken by the Administrative Committee on Coordination to ensure that sustainable development principles are incorporated into programmes and processes within the United Nations system [5] (E/CN.17/1993/8, 9, 13 and 14)

Informal Negotiating Group I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 2, 3 and 4 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Tunisia))

Informal Negotiating Group II

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 5, 6 and 7 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Canada))

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 4

Progrès accomplis en ce qui concerne l'inclusion des recommandations de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement dans les activités des organisations internationales, et mesures prises par le Comité administratif de coordination pour faire en sorte que les principes du développement durable soient pris en compte dans les programmes et activités des organismes des Nations Unies [5] (E/CN.17/1993/8, 9, 13 et 14)

Groupe de négociation officieux I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 2, 3 et 4 (sous la présidence du Vice-Président (Tunisie))

Groupe de négociation officieux II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 5, 6 et 7 (sous la présidence du Vice-Président (Canada))

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

3 p.m.	29th meeting	Conference Room 3

1. List of reports requested in draft decisions

2. Consideration and adoption of recommendations from:

   Standing Committee for Programme Matters (DP/1993/SCPM/L.3/Add.8/Rev.1; DP/1993/SCPM/L.3/Add.12; DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 and DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

   Drafting Group (DP/1993/L.10 and addenda)

   Budgetary and Finance Committee (DP/1993/BFC/L.2/Add.1 and Annex; DP/1993/BFC/L.2/Add.2; DP/1993/BFC/L.2/Add.3 and Annex; DP/1993/BFC/L.2/Add.4; DP/1993/BFC/L.2/Add.5 and DP/1993/BFC/L.2/Add.6)

3. Closure of the session

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Conference Room 1

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.16, Add.18, Add.19 and Add.20)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of pending items

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

15 heures	29e séance	Salle de conférence 3

1. Liste des rapports demandés dans les projets décision

2. Examen et adoption des recommandations du :

   Comité permanent chargé des questions liées aux programmes (DP/1993/SCPM/L.3/Add.8/Rev.1; DP/1993/SCPM/L.3/Add.12; DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 et DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

   Groupe de rédaction (DP/1993/L.10 et additifs)

   Comité budgétaire et financier (DP/1993/BFC/L.2/Add.1 et annexe; DP/1993/BFC/L.2/Add.2; DP/1993/BFC/L.2/Add.3 et annexe; DP/1993/BFC/L.2/Add.4; DP/1993/BFC/L.2/Add.5 et DP/1993/BFC/L.2/Add.6)

3. Clôture de la session

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle de conférence 1

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.16, Add.18, Add.19 and Add.20)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	17e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des questions en suspens

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MEETING OF THE DELEGATIONS USING FRENCH AS A WORKING LANGUAGE

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION DES DELEGATIONS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m.	106th PLENARY MEETING	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items: request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/47/966) [8].

2. Report of the Security Council (A/47/2 and Corr.1) [11].

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 heures	106e SEANCE PLENIERE	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour : demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/47/966) [8].

2. Rapport du Conseil de sécurité (A/47/2 et Corr.1) [11].

• • •

Committees

FIFTH COMMITTEE

The open-ended working group of the Fifth Committee on equitable geographical representation of Member States in the Secretariat called for under section I of General Assembly resolution 47/226 will hold informal meetings from 28 June to 2 July 1993. The conference room will be announced in the *Journal*.

• • •

The AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will resume its work on Monday, 21 June 1993, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

• • •

Commissions

CINQUIEME COMMISSION

Le groupe de travail à participation non limitée de la Cinquième Commission sur la répartition géographique équitable des Etats Membres au Secrétariat, prévu à la section I de la résolution 47/226 de l'Assemblée générale, tiendra des séances officieuses du 28 juin au 2 juillet 1993. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

• • •

Le COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN reprendra ses travaux le lundi 21 juin 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Le GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra une séance privée le mardi 22 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LEAST DEVELOPED COUNTRIES (at the ambassadorial level) on Tuesday, 22 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH CONSULTATIVE GROUP ON THE ENVIRONMENT (at the ministerial level) on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

There will be a closed meeting of the ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES on Tuesday, 22 June 1993, in the afternoon. The time and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

Tokyo Declaration

The Drafting Committee of the Tokyo Declaration, to be adopted by the Tokyo International Conference on African Development (TICAD) (5-6 October 1993), will hold its first meeting at United Nations Headquarters on 21 and 22 June 1993 at 10 a.m. in Conference Room 6.

The meeting, organized by the Government of Japan, the Department for Policy Coordination and Sustainable Development (Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL)) and the Global Coalition for Africa (GCA), is open to members of the Drafting Committee and authorized observers. For further information, please contact the Office of the Special Coordinator (963-5084 or 963-5006).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée des PAYS LES MOINS AVANCES (au niveau des ambassadeurs) aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Une réunion privée du GROUPE CONSULTATIF DU COMMONWEALTH SUR L'ENVIRONNEMENT (au niveau ministériel) aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Une réunion privée de l'ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES aura lieu le mardi 22 juin 1993, dans l'après-midi. L'heure et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

Déclaration de Tokyo

Le Comité de rédaction de la Déclaration de Tokyo, qui sera adoptée par la Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique (CITDA) (5-6 octobre 1993), tiendra sa première réunion au Siège de l'Organisation des Nations Unies les 21 et 22 juin à 10 heures dans la salle de conférence 6.

La réunion, organisée par le Gouvernement du Japon, le Département de la coordination des politiques et du développement durable (Bureau du coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés) et la Coalition mondiale pour l'Afrique, est ouverte aux membres du Comité de rédaction et aux observateurs autorisés. Pour plus de renseignements, prière de contacter le Bureau du Coordonnateur spécial (963-5084 ou 963-5006).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 17 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 391st meeting

Other matters [9]

The Committee began its consideration of agenda item 9. A statement was made by the representative of Mexico.

Organization of work

The Chief of the Office for Outer Space Affairs made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session — 7th meeting

Initial financial commitments, financial flows and arrangements to give effect to the decisions of the United Nations Conference on Environment and Development from all available funding sources and mechanisms, including those referred to in paragraph 33.14 of Agenda 21 [7]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Egypt, Brazil, Poland, Sri Lanka, Venezuela, Benin, Bolivia, Canada et Etats-Unis.

Statements were made by the observers for Sweden and Senegal.

The observer of the Organization for Economic Cooperation and Development made a statement.

A statement was made by the observer of the Environment Liaison Center Internationall (a non-governmental organization (Category II)).

The Commission thus concluded its general discussion on agenda item 7.

Progress achieved in facilitating and promoting the transfer of environmentally sound technology, cooperation and capacity-building [6]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

Jeudi 17 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 391e séance

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen du point 9 de l'ordre du jour. Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Chef du Bureau des affaires de l'espace fait une déclaration.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session — 7e séance

Premiers engagements financiers, flux financiers et dispositions à prendre pour donner effet aux décisions de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à l'aide de tous les méchanismes et sources de financement disponibles, dont ceux visés au paragraphe 33.14 d'Action 21 [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Egypte, du Bréail, de la Pologne, de Sri Lanka, du Venezuela, du Bénin, de la Bolivie, du Canada et des Etats-Unis.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Suède et du Sénégal.

L'observateur de l'Organisation de coopération et de développement économiques fait une déclaration.

L'observateur du Centre de liaison international pour l'environnement (organisation non gouvernementale (Catégorie II)) prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 7.

Progrès accomplis en vue de faciliter et de promouvoir le transfert de techniques écologiquement rationnelles, la coopé-ration et la création de capacités [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable.

Statements were made by the representatives of India, the Republic of Korea, Sri Lanka, Pakistan, Japan, China and Germany.

The observers for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) and Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway) also made statements.

A statement was made by the observer of the International Confederation of Free Trade Unions (a non-governmental organization (Category I)).

8th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of the following countries: Egypt, Mexico, Algeria, United States, Philippines, Colombia (on behalf of the Group of 77 and China), Austria, United Kingdom, Nigeria, Russian Federation, Singapore, Uruguay, Brazil, Morocco, Malaysia, Tunisia, Belgium, Bolivia and Benin.

The observers for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) and Senegal also made statements.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: International Chamber of Commerce, Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana (AMIGRANSA) (on behalf of the ad hoc NGO group on technology), Caribbean Network for Integrated Rural Development (on behalf of the Women's Caucus), International Council of Scientific Unions and Environmental Protection Society (Malaysia).

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 6.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la République de Corée, de Sri Lanka, du Pakistan, du Japon, de la Chine et de l'Allemagne.

Les observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de la Suède (également au nom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège) font aussi des déclarations.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (organisation non gouvernementale (Catégorie I)) fait une déclaration.

8e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des pays suivants : Egypte, Mexique, Algérie, Etats-Unis, Philippines, Colombie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Autriche, Royaume-Uni, Nigéria, Fédération de Russie, Singapour, Uruguay, Brésil, Maroc, Malaisie, Tunisie, Belgique, Bolivie et Bénin.

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et du Sénégal prennent également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Chambre de commerce internationale, Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana (AMIGRANSA) (au nom du groupe spécial des ONG sur la technologie), Caribbean Network for Integrated Rural Development (au nom du Groupe des femmes), Conseil international des unions scientifiques et Environmental Protection Society (Malaisie).

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 6 de l'ordre du jour.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 28th meeting

Other matters [10]

(d) United Nations system regular and extrabudgetary technical cooperation expenditures

The Council began its consideration of this item.

The Assistant Administrator and Director of BPPE introduced the item and documents DP/1993/57 and Add.1 and DP/1993/58 and Add.1.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 28e séance

Questions diverses [10]

d) Dépenses de coopération technique des organismes des Nations Unies financées à l'aide de fonds budgétaires et extrabudgétaires

Le Conseil commence l'examen de la question.

L'Administrateur assistant et du Directeur du BPEP présente la question et les documents DP/1993/57 et Add.1 et DP/1993/58 et Add.1.

Statements were made by the representatives of Switzerland and Canada.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised in the discussion. The Council took note of the reports and the comments made thereon, thus concluding its general discussion of this item.

Technical cooperation among developing countries, including the report of the eighth session of the High-level Committee and follow-up to decision 91/7 [9]

The Council began its consideration of this item.

The Director of the Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) introduced the item and document DP/1993/52, as well as the report of the High-Level Committee on the review of TCDC on the work of its eighth session (DP/1993/L.9).

Statements were made by the representatives of Colombia, Thailand, Cuba, Chile and Switzerland.

The Director of the Special Unit for TCDC responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to elaborate a draft decision on the subject and thus concluded its general discussion of this item.

List of reports requested in draft decisions

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced a list of reports requested in various draft decisions at the present session.

Statements were made by the representatives of Switzerland and the United Kingdom.

The Council Secretary responded to points raised in the discussion. The Council decided to revert to this item at its next meeting.

Matters relating to the work of the Council in 1994 [11]

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced the item.

The representative of Switzerland made a statement.

The Council Secretary responded to points raised.

The Council agreed, subject to decisions of the General Assembly on the restructuring of the economic and social sectors of the United Nations, to the dates for its organizational meeting and special session (15-18 February 1994) and the forty-first session (6-24 June 1994), as well as the draft provisional agenda for the forty-first session of the Council (1994).

Les représentants de la Suisse et du Canada font des déclarations.

L'Administrateur assistant et Directeur du BPEP répond aux questions posées au cours du débat. Le Conseil prend note des rapports et des observations formulées et termine ainsi le débat général sur la question.

Coopération technique entre pays en développement, y compris le rapport sur la huitième session du Comité de haut niveau et suivi de la décision 91/7 [9]

Le Conseil aborde l'examen de la question.

Le Directeur du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (CTPD) présente la question et le document DP/1993/52, ainsi que le rapport du Comité de haut niveau pour l'examen de la CTPD sur sa huitième session (DP/1993/L.9).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, de la Thaïlande, de Cuba, du Chili et de la Suisse.

Le Directeur du Groupe spécial de la CTPD répond aux questions.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision et termine ainsi le débat général sur la question.

Liste des rapports demandés dans les projets de décision

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente une liste des rapports demandés dans divers projets de décision à la présente session.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse et du Royaume-Uni.

Le Secrétaire du Conseil répond aux questions soulevées au cours du débat. Le Conseil décide de revenir sur la question à sa séance suivante.

Questions relatives aux travaux du Conseil en 1994 [11]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

Le représentant de la Suisse fait une déclaration.

Le Secrétaire du Conseil répond aux questions.

Sous réserve des décisions prises par l'Assemblée générale sur la restructuration des secteurs économique et social du système des Nations Unies, le Conseil approuve les dates pour sa réunion d'organisation et sa session extraordinaire (15-18 février 1994) et sa quarante et unième session (6-24 juin 1994), ainsi que le projet d'ordre du jour provisoire de sa quarante et unième session (1994).

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 22nd and 23rd meetings

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11]

The Standing Committee adopted parts of the narrative section of its report contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.10, Add.11, Add.13 and Add.15.

UNDP country programmes [4]

The Committee decided to recommend to the Governing Council the adoption of the draft decisions contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 and DP/1993/SCPM/L.3/Add.17).

Statements were made by the representatives of Ecuador, the Netherlands, the United States, the Sudan, Switzerland, Jamaica, Algeria, Cameroon, Cuba, Finland, the United Kingdom, Lesotho and Canada.

Field visits [6]

The Committee decided to adopt its revised terms of reference for field visits to be annexed to its report.

Statements were made by Poland, Switzerland, Canada, Cameroon, Italy, Lesotho, Cuba and Algeria.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 22e et 23e séances

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11]

Le Comité permanent adopte les éléments de la partie narrative de son rapport figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.10, Add.11, Add.13 et Add.15.

Programmes de pays du PNUD [4]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'administration d'adopter les projets de décision figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 et DP/1993/SCPM/L.3/Add.17).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Equateur, Pays-Bas, Etats-Unis, Soudan, Suisse, Jamaïque, Algérie, Cameroun, Cuba, Finlande, Royaume-Uni, Lesotho et Canada.

Visites sur le terrain [6]

Le Comité décide d'adopter le mandat révisé pour les visites sur le terrain qui sera annexé à son rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Pologne, de la Suisse, du Canada, du Cameroun, de l'Italie, du Lesotho, de Cuba et de l'Algérie.

•

• •

GENERAL ASSEMBLY

WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 14 JUNE 1993

1st meeting

Opening of the Conference [1]

The Conference was declared open by the Secretary-General of the United Nations, who invited the President of the Federal Republic of Austria, H.E. Mr. Thomas Klestil, to address the Conference.

The Secretary-General of the World Conference on Human Rights, Mr. Ibrahima Fall, who addressed the Conference. The Federal Chancellor of Austria, H.E. Dr. Franz Vranitzky, was then invited to give a statement.

•

• •

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 14 JUIN 1993

1re séance

Ouverture de la Conférence [1]

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ouvre la Conférence et invite le Président de la République fédérale d'Autriche, S.E. M. Thomas Klestil, à prononcer une allocution.

Le Secrétaire général de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme, M. Ibrahima Fall, prononce une allocution. Le Chancellier fédéral de l'Autriche, S.E. M. Franz Vranitzky, est invité à prendre la parole.

Election of the President [2]

The proposal that the Head of the delegation of the host country, H.E. Mr. Alois Mock, Minister for Foreign Affairs of Austria, be elected as President of the Conference was adopted.

Adoption of the rules of procedure [3]

The Conference had before it the provisional rules of procedure contained in document A/CONF.157/PC/54, approved by the General Assembly, with the exception of rule 15 (e), by its resolution 47/122 of 2 December 1992. The attention of the Conference was drawn to document A/CONF.157/Add.1 containing the annotations to the agenda of the Conference, and in particular, paragraph 4 giving the recommendations of the Preparatory Committee to amend rules 6 and 11 of its provisional rules of procedure to take into account the composition of its General Committee. The senior officials, in the course of informal consulations which took place in Vienna from 9 to 12 June 1993, had recommended that the General Committee should consist of 48 officers. The proposed new text for rules 6 and 11 were modified to reflect the change in the number of vice-presidents from 29 to 43 and to refer to only one main committee. The Conference decided to adopt the recommended provisional rules of procedure recommended by the General Assembly, as amened.

Appointment of the Credentials Committee [5]

The following States were elected as members of the Credentials Committee: Argentina, Barbados, Benin, China, New Zealand, Papua New Guinea, Russian Federation, Rwanda and United States.

Establishment of committees and working groups [6]

The senior officials, following the informal consultations, recommended that the Conference establish one main Committee to discuss agenda items 9 to 12, composed of all Conference participants, and one Drafting Committee composed of all governmental delegations to the Conference. The recommendation with regard to the participation of non-governmental organizations in the World Conference was adopted.

Adoption of the agenda [7]

The provisional agenda (A/CONF.157/1) was adopted.

2nd meeting

Election of other officers of the Conference [4]

In accordance with rule 6 of the rules of procedure, the Conference would elect from among the representatives of

Election du président [2]

La proposition tendant à élire le Chef de la délégation du pays hôte, S.E. M. Alois Mock, Ministre des affaires étrangères de l'Autriche, Président de la Conférence est adoptée.

Adoption du règlement intérieur [3]

La Conférence est saisie du règlement intérieur provisoire figurant dans le document A/CONF.157/PC/54, tel qu'il a été approuvé par l'Assemblée générale, à l'exception de l'article 15 e), par sa résolution 47/122 du 2 décembre 1992. L'attention de la Conférence est appelée sur le document A/CONF.157/Add.1 contenant les annotations de l'ordre du jour de la Conférence et en particulier sur le paragraphe 4 qui contient les recommandations du Comité préparatoire tendant à modifier les articles 6 et 11 du règlement intérieur provisoire pour tenir compte de la composition de son Bureau. Au cours des consultations officieuses tenues à Vienne du 9 au 12 juin 1993, les haut fonctionnaires ont recommandé que le Bureau soit composé de 48 membres. Le nouveau texte proposé pour les articles 6 et 11 est modifié afin de refléter le changement du nombre de vice-présidents (43 au lieu de 29) et de ne prévoir qu'une seule grande commission. La Conférence décide d'adopter le règlement intérieur provisoire recommandé par l'Assemblée générale, tel qu'il a été modifié.

Nomination de la Commission de vérification des pouvoirs [5]

Les Etats suivants sont élus membres de la Commission de vérification des pouvoirs : Argentine, Barbade, Bénin, Chine, Etats-Unis, Fédération de Russie, Nouvelle-Zélande, Papouasie-Nouvelle-Guinée et Rwanda.

Création des commissions et des groupes de travail [6]

Les haut fonctionnaires, à la suite des consultations officieuses, recommandent que la Conférence crée une grande commission pour examiner les points 9 et 12 de l'ordre du jour, composée de tous les participants à la Conférence, un Comité de rédaction composé de toutes les délégations gouvernementales présentes à la Conférence. La recommandation concernant la participation des organisations non gouvernementales à la Conférence mondiale est adoptée.

Adoption de l'ordre du jour [7]

L'ordre du jour provisoire (A/CONF.157/1) est adopté.

2e séance

Election des autres membres du bureau de la Conférence [4]

Conformément à l'article 6 du règlement intérieur, la Conférence élira parmi les représentants des Etats participants les

participating States the following officers, in addition to the President: 43 Vice-Presidents, a Rapporteur-General, a Chairman of its Main Committee, a Chairman of its Drafting Committee and a Chairman of its Credentials Committee. The recommendation of the senior officials, at the informal consultations, that the General Committee should be made up of 48 officers was adopted.

The recommendation of the senior officials that the officers be distributed as follows was adopted: President, Austria; Chairman of the Main Committee, Mrs. Halima Embarek Warzazi (Morocco); Chairman of the Drafting Committee, Mr. Gilberto Vergne Saboia (Brazil); Chairman of the Credentials Committee, to be determined; Rapporteur-General of the Conference, Mr. Zdzislaw Kedzia (Poland); and 43 Vice-Presidents. The Conference agreed on the composition.

The Conference subsequently elected the following Vice-Presidents: *Group of African States:* Burundi, Cameroon, Ethiopia, Gambia, Kenya, Mauritania, Mauritius, Namibia, Nigeria, Senegal, Tunisia and Zimbabwe; *Group of Asian States:* Bangladesh, Bhutan, China, India, Japan, Kuwait, Pakistan, Philippines, Syrian Arab Republic, Thailand and Yemen; *Group of Eastern European States:* Croatia, Latvia, Poland, Romania, Russian Federation and former Yugoslav Republic of Macedonia; *Group of Latin American and Caribbean States:* Chile, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Jamaica, Mexico, Peru and Venezuela; *Group of Western European and Other States:* Australia, Canada, Denmark, France, Ireland, Spain, United Kingdom and United States.

General debate (agenda items 9, 10, 11 and 12)

The Conference opened the general debate on the substantive items of the agenda. Statements were made by H.E. Mr. Mauricio Correa, Minister of Justice of Brazil; His Royal Highness Prince Hassan Ben Talal, Crown Prince of the Hashemite Kingdom of Jordan; H.E. Mr. Michal Kovac, President of Slovakia; H.E. Mr. Warren Christopher, Secretary of State of the United States of America; H.E. Mr. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Prime Minister of Mauritania; H.E. Mr. Kiro Gligorov, President of the Former Yugoslav Republic of Macedonia; H.E. Mr. Willy Claes, Vice Prime Minister of Belgium; H.E. Mr. Dick Spring, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of Ireland; H.E. Mr. Ali Alatas, Foreign Minister of Indonesia; H.E. Mr. Fernando Solana, Foreign Minister of Mexico; H.E. Mrs. Margaretha Af Ugglas, Foreign Minister of Sweden (speaking on behalf of the Conference on Security and Cooperation in Europe); H.E. Mr. Oscar de la Fuente Raygada, President of the Council of Ministers and Foreign Affairs of Peru; H.E. Mr. Stephen Kalonzo Musyoka, Foreign Minister of Kenya; H.E. Chief M.T. Mbu, Secretary of Foreign Affairs of Nigeria; H.E. Mr. Ibrahim Badawi El-Sheikh, Chairman of the African Commission on Human and People's Rights; and Mr. Manfred Novak, Rapporteur-General of the Non-governmental Organizations Forum.

membres du bureau ci-après, en plus du Président : 43 vice-présidents, un rapporteur général, un président de la Grande Commission, un président du Comité de rédaction et un président de la Commission de vérification des pouvoirs. La recommandation des haut fonctionnaires, lors des consultations officieuses, tendant à ce que le Bureau soit composé de 48 membres, est adoptée.

La recommandation des haut fonctionnaires tendant à répartir comme suit les sièges du bureau est adoptée : Président, Autriche; Présidente de la Grande Commission, Mme Halima Embarek Warzazi (Maroc); Président du Comité de rédaction, M. Gilberto Vergne Saboia (Brésil); Président de la Commission de vérification des pouvoirs, à déterminer; Rapporteur général de la Conférence, M. Zdzislaw Kedzia (Pologne); et 43 Vice-Présidents. La Conférence approuve la composition.

La Conference élit ensuite les Vice-Présidents ci-après : *Groupe des Etats africains :* Burundi, Cameroun, Ethiopie, Gambie, Kenya, Maurice, Mauritanie, Namibie, Nigéria, Sénégal, Tunisie et Zimbabwe; *Groupe des Etats asiatiques :* Bangladesh, Bhoutan, Chine, Inde, Japon, Koweït, Pakistan, Philippines, République arabe syrienne, Thaïlande et Yémen; *Groupe des Etats d'Europe orientale :* Croatie, Fédération de Russie, Lettonie, Pologne, Roumanie et ancienne République yougoslave de Macédoine; *Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :* Chili, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Jamaïque, Mexique, Pérou et Venezuela; *Groupe des Etats d'Europe occidentale :* Australie, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis, France, Irlande et Royaume-Uni.

Débat général (points 9, 10, 11 et 12 de l'ordre du jour)

La Conference commence le débat général sur les questions de fond inscrites à l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par S.E. M. Mauricio Correa, Ministre de la justice du Brésil; Son Altesse Royale le Prince Hassan Ben Talal, Prince du Royaume hachémite de Jordanie; S.E. M. Michal Kovac, Président de la Slovaquie; S.E. M. Warren Christopher, Secrétaire d'Etat des Etats-Unis d'Amérique; S.E. M. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Premier Ministre de la Mauritanie; S.E. M. Kiro Gligorov, Président de l'ancienne République yougoslave de Macédoine; S.E. M. Willy Claes, Vice-Premier Ministre de la Belgique; S.E. M. Dick Spring, Premier Ministre adjoint et Ministre des affaires étrangères de l'Irlande; S.E. M. Ali Alatas, Ministre des affaires étrangères de l'Indonésie; S.E. M. Fernando Solana, Ministre des affaires étrangères du Mexique; S.E. Mme Margaretha Af Ugglas, Ministre des affaires étrangères de la Suède (parlant au nom de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe); S.E. M. Oscar de la Fuente Raygada, Président du Conseil des Ministres des affaires étrangères du Pérou; S.E. M. Stephen Kalonzo Musyoka, Ministre des affaires étrangères du Kenya; S.E. le chef M.T. Mbu, Secrétaire aux affaires étrangères du Nigéria; S.E. M. Ibrahim Badawi El-Sheikh, Président de la Commission africaine des droits de l'homme et des droits des peuples; et M. Manfred Novak, Rapporteur général du Forum des organisations non gouvernementales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, concluded at Vienna on 21 March 1986

Accession: Australia (16 June 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Sri Lanka (16 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales, conclue à Vienne le 21 mars 1986

Adhésion : Australie (16 juin 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Sri Lanka (16 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30188